

Posibles dificultades de traducción de una realidad social

Desde el Lun, 29/06/2020 - 18:00

online eventos traducción literariaDovlatovNatalia TolstaiaMaría Tolstaia

¿Cómo hacer que el lector extranjero no sólo entienda sino que sienta el detalle, el mundo narrativo de una obra literaria escrita en el contexto de una cultura

diferente? ¿Qué rol concierne al traductor? De

estas y otras cuestiones nos hablará María Tolstaia, traductora del ruso al español, portugués, gallego, catalán y francés, especialista en traducción simultánea y literaria de San Petersburgo.

Para atender los eventos online del Centro Ruso es necesario inscribirse previamente para recibir el enlace y la contraseña de acceso a la sala de videoconferencia. Lo pueden hacer a través de la página Facebook del Centro Ruso o enviando un mensaje al [centroruso\[at\]arroba\[ugr\].es](mailto:centroruso[at]arroba[ugr].es).

Rogamos comprueben que tengan instalada la aplicación Zoom si accede con la tablet o el teléfono móvil.



Centro Ruso de la Universidad de Granada

presenta

a *María Tolstaia*
con la conferencia
"Posibles dificultades de traducción de una realidad social. Notas sobre las traducciones de *Natalia Tolstaia*"

29/06

29 de JUNIO
18:00

Maria Tolstaia es traductora de español, portugués, gallego, catalán y francés, especialista en traducción simultánea y literaria. Actualmente es profesora de la Escuela Superior de Traducción de San Petersburgo.

Todos los eventos online requieren inscripción en la página Facebook del Centro ruso UGR o enviando mensaje al centroruso@ugr.es. Las personas inscritas reciben el enlace vía email o mensaje privado. Todos los eventos del Centro Ruso UGR son gratuitos.



Centro Ruso de la Universidad de Granada

presenta

a *María Tolstaia*
con la conferencia
"Posibles dificultades de traducción de una realidad social. Notas sobre las traducciones de *Natalia Tolstaia*"

29/06

29 de JUNIO
18:00

Maria Tolstaia es traductora de español, portugués, gallego, catalán y francés, especialista en traducción simultánea y literaria. Actualmente es profesora de la Escuela Superior de Traducción de San Petersburgo.

Todos los eventos online requieren inscripción en la página Facebook del Centro ruso UGR o enviando mensaje al centroruso@ugr.es. Las personas inscritas reciben el enlace vía email o mensaje privado. Todos los eventos del Centro Ruso UGR son gratuitos.